

# BORSSZEM JANKÓ

Új Augias-istállója.



**G—y Hercules.** Az az első Hercules nagyra volt vele, hogy a gazos istállót belül kitisztította. De nekem, mielőtt az istállóba bejuthatnék, még a körülötte levő szemetet is köll eltisztitanom! Jove, segíts meg!

## Országgyűlési tudósítás.

(From our own.)

— Szőnyegen hever a közjegyzői intézmény. —

**Kapp Gusztáv.** T. ház! Ezen javaslatnak második szakasza ellen nagy kifogáson van, minélfogva bátor leszek egy módosítványt beadni. A 2. §-ban ugyanis az áll, hogy a közjegyző tartozik magyarul tudni. Ez igen nagy sérelem. Mindamellet, nehogy azt állítsák, hogy mi szászok a magyar nemzetet meg akarnók semmisíteni (Jaj!) — elfogadom a magyar nyelvet, kívánom azonban, hogy a többi nyelvekre is tekintettel legyenek, többi nyelvek alatt értvén a germánokat. Tudjon tehát a közjegyző németül, ó-németül, hochdeutsch és plattdütsch; s gótul legalább ugy, hogy az Ulfilas féle bibliát folyékonyan olvashassa; tudjon hannoveránusul, silézul, brassóiul és szebeniúi — azaz akarom mondani kronstädtisch és hermannstädtisch. (Jó lesz, atyafi!) Ez az, amit követel önöktől, nem egy nemzet — nem egy piczi népecske, hanem a világ leghatalmasabb néptörzse — a kilenczvenkilencz nemzetnél is több, mert száz nemzet. (Szász! Szász!) Szász a száz, száz a szász! Erre nézve vagyok bátor beadni módosítványomat s ha elfogadják, biztosítom a szász nemzet nevében szíves hajlamunkról és nagyrasegítő megelégedésünkről, fentartván magunknak egyébiránt önöket megenni akkor, mikor nekünk tetszik. Buchfleesch is gesond, teremtetten! (Általános szepegés. Csanyági a pad alá buvik.)

**Besan Mihály.** T. ház! Én román vagyok s nemzetiség lévén, gerálhatnám magamat hasonló leereszkedéssel az államnemzet irányában, mint előttem szóló. De én ezen a politikán nem Kappok. (Binye!) Tisztességgel megéltünk eddig egy kenyéren — most a kenyér helyett mindenki extravurstor kérjen? Akkor megszűnnék a kesyeres pajtáság. Én fentartom a régi viszonyt és csak annyit kívánok, hogy a közjegyzőt a maga kerületének nyelvén el ne lehessen adni, mert hát a rabszolgaság nálunk tilos.

**Bones Döme** T. ház! Ha Besan Misu az egyik román csatlakozó pont, én vagyok a második. A t. szász uraktól ne méltóztassék félni, mi románok majd elbánunk velök. Egyáltalában még csak arra nézve vagyunk zavarban, hogy reggelire együk-e meg, vagy déleledtre avagy vacsorára? A szász nem a legjobb eledel ugyan, husa kissé szívós, aztán nem eléggé szalonnás, mert az istenadta roszul eszik életében, mindamellet a román gyomor nem válogatós és bekebelez hasába amit előtalál. Ennek folytán csak méltóztassék egészen megnyugodni.

**Trauschenfels Emil.** A német nyelv kötelezővé tétele a közjegyzőségnél azon tárgy, mely körül én forogni fogok. A német nyelv Magyarországon az uralkodó diplomatiái nyelv . . . (A Lloydban!) Ne tessék nevetni, én, Trauschenfels Emil mondom ezt! (Vagy ugy!) Uralkodó mindenestre a kereskedelemben. Kérdem: vett-e csak egy házaló is egyetlen egy ócska

kabátot e nyelv használata nélkül? Händle csak nem tesz annyit mind hányd le magadról a ruhát? (Ugy van!) Adatott-e el csak egyetlenegy rozsdás vasaló más nyelven mint németül? Magyarul kiált-e a pitlis dunavízhordó, mikor halljuk: „donawosser!” Magyarul kiált-e a budaörsi szalmaáruló paraszt: „strokaf, strokaf?” Ugy-e hogy mindez németül van mondva. Ki tagadhatná tehát, hogy a német nyelv a magyar ipar, kereskedelem, házalás, szalmaárulás, dunavízhordás diplomatiái nyelve? De a német nyelv más tekintetben is szükséges. Csak ezen a nyelven olvashatják önök Lőher szép röpiratait, csak ezen a nyelven fognak önök társalogni, mihelyt Magyarországnak a királyföldbe leendő bekebelezését én véghez viszem. (No ne!) Eszerint óva intem önöket, jól viseljék magukat, különben bepanaszoljuk Lőher urnak, meg föl-jelentjük az Augsburgi ujságnak és ha a tanti meg Lőher bácsi rájuk ver, akkor majd beszopják az ujjokat. Fúhatják aztán Lőher Péter — késő! (Általános hüledezés. Árpád apánk külön stafétán folyamodványt intéz Trauschenfels urhoz esedezvén, szíveskedjék Magyarországot még csak 86-ig fentartani, hogy legalább ezredéves ünnepét megülhesse békében; akkor azután ám foglalja el Trauschenfels úr, ha már meg kellennie.)

**Wächter Frigyes.** Szép dolog a fáklás-zene, de én ezennel lemondok azon fáklákról, melyeket Trauschenfels barátom tiszteletére otthon meg fognak gyujtani elvben, minthogy mi szászok ily hiábavalóságokra valósággal pénzt nem szoktunk kiadni. Hasonlóképen edesen csiklandít a népszerűség engem is, csak hogy én meg tudok lenni nélküle. Szóval, lemondok mindenről s többek közt az én kedves honfitársaim bolondságairól is. Mióta a metzi és sedani dicsőség megkavarta fejuket, azt vélik, hogy ők verték meg a francziát. Ez egy kis tévedés. Sajnálom és veszedelmesnek tapasztalom ép azért, mert jó szász vagyok s mert tudom, hogy a német odakünn megverheti az egész világot, de minket itthon mégis megehetnek. Ennélfogvást és másoknál fogvást kérem t. honfitársaimat, legyen annyi eszünk most is, mint máskor volt; amennyiben pedig elment volna, iparkodjunk megtalálni. Egy kis jóakarattal rábukunk. Szemességgel győzünk. Az ellenkezővel soha!

**Kasper.** Azon vád hozatott föl ellenünk, hogy mi nem jó magyarok vagyunk. Rosz magyar-e, a ki jó szász? Hisz a jó szász is lehet jó magyar, hogyan lehetne tehát a jó szász rosz magyar? (Kasper!) Biztosítom a nemes, vitézlő magyar nemzetet, hogy mi alávétjük magunkat az ország törvényeinek s csak azért esedezünk egész alázatossággal, kegyeskedjék meghagyni nekünk régi törvényeinket. Máskülönbén kész kötelek szolgálai maradunk a kedves jó magyar nemzetnek — (magában) Hol enk der Düwwe!

**Tisza Kálmán** (megnyitja az ajtót a szász uraknak, hogy tessék — nagy a világ. Fel is ut, alá is. Ben maradnak, de morognak. A világ az összes szász atyafiság álmélkodására nem dől össze. Nyilván nagyot hall az öreg isten, mennyországába nem hat el a beszédünk.)

## Az igazi Kossuth-levél.



**I. D.** Ez a valódi, a melyet én bírok!



**Sz. N.** De már csak az, melyet én mutogatok hátulról.



**H. I.** A Mester csak nekem ír. Minden más levél apokryph!



**Cs. S.** Csitt, nyavalyások! Ha van Kossuth-levél, ez az! Ha valakinek szeret írnya, úgy nekem!



**Józsep.** Hiábo a többinek kiáltás! A Kossuth Jézus Krisztus testamentoma ebbe az írásbo van kitarvo!



**Majmonides.** Mily meddő feleselés. A majomesco én vagyok. Itt van a fidei com comissum.



**Borju.** Mmmmulatságos igazán! Ha van is nálok, az csak ideiglenes. Az enyim az örökös tartamú!

### Apró hírek.

× Az állam és egyház közti viszony rendezésére a középpárt egy 10 tagu bizottságot ohajtván kiküldeni, a többi pártokból 3 tagot kölcsön kér.

\*  
> **Ghyezy Kálmán** pénzügyminister ur a sajtó-iroda vezetőjéhez a következő levelet intézé: „Hivatalosan fölkérem, hogy az idecsatolt demetit a „Budapesti Közlöny“-be igtattatni méltóztassék, nehogy a sok zaklatás miatt Kerkapoly ur valahogy haza találjon jönni.“

● A „M.-Állam“-ban higvelejű kritika jelent meg a „téli meséről“, melynek tenorjából meglátszik, hogy J. K. írta.

\*  
\*\* **Luludor** is van már, ily körirással: Napoléon IV. Empereur.“ A trónkereső ott kezdi, hol apja végzé — vereti magát.

\*  
Ω **Kossuth Lajos** egy levélben — mert nekünk is van levelünk tőle — az iránt világosit föl bennünket, hogy ő igenis haragszik a „Mujságra“, de azért mert küldik.

## IRODALOM.

Halász Boldizsár bátyánk versejéből. \*)

*Edgy himpellérrül.*

MELLY sok himpellérek zengenek te rólad,  
Melly sok paraziták évődnek te rajtad  
Mennyei Poézis, eztet túrvén békén,  
Kimutatod, melly nagy Te benned az erény.

Rimeket pöngetők vagynak itt számossan,  
De még edgy sem költött eddig parasztossan,  
Tsakis edgy valami Petőfi nevének  
Poémáji vissza tetsznek a léleknek.

Mint ha csak edgy kotsis istállóí térben,  
Olyan módozatban énekel ő éppen,  
A nagy Olympóznak istenit tagadja  
S goromba szavakban örömét tanálja.

Áldalak oh Músa, hogy szelíd csókdoddal  
Megillettél engem 's viszel föl magaddal  
A szép Poézisnek magas tetejében,  
Halhatatlanságnak fényes elejében.

\*  
*Nép Dall.*

Kimentem ma a tanyára  
Sütött Phöbosnak sugára.  
Aztán végre este is lett  
Chloe állott a kut mellett.

Bályos gyermek, szólék hozzá,  
Egy italka vizet hozzá',  
Szályamhoz tedd amphorádat,  
Hadd csolkulom szép orzádat.

Ha megsegít a jó Céres,  
És a zsidó ha lesz pénzes:  
Szent Hymennek templomában  
Borulunk egymás nyakában.

\*) Kedves elégtételünkre szolgál, hogy e jeles magyar államférfiúnak — ki ihletett magánya perczeiben szívét a muzsának megnyitja — egyes költeményeivel időnkint meg fogjuk örvendeztetni a művelt hazai közönséget.

*Edgy lyuhász sohalytása.*

Hej aki angyala van neki, annak a gangos  
Ilának,  
Majd kitör, ugy szeretem, látva ütet, a hideg.

\*  
*Az én kendermagos jérczémrül.*

Ej, fikom adta!  
Furcsa dolog, hogy  
Kenderi magszem  
Pettyegetésü  
Jércze csibémet  
Nem veszem észre!  
Tán biz a héjja  
Kapta el ötet  
A levegőbe  
A mikoron lent  
Boglya tövében  
Tojt a szegényke?  
Ah, de csalódom,  
Hála Zeűsnek!  
Ott van a kedves!  
Sári szakácsné.  
Gyöngé karokkal  
Most emelé le  
Öt tojtáról  
S torka felől a  
Gyöngé pihéket  
Ím lekopasztva,  
Konyhai késsel  
Metszi nyakát el.  
S mint piros harmat  
Hull le a vére.  
Majd vacsorára  
Paprika lében  
Tejfölösen tá-  
Lalja elébem.

**Nők albumába.**

*Asszony, asszony, ez latorság!  
Ásvány-, növény-, állatország  
Produktumát fölveszed —  
Mégis rosz a levesed.*

## Honleányi viráglevél.



Enyh-hó 25.

— Pulszki Ferenczhez. —

Honfikém,  
**A**TAVASZ áramlatainak rózsaszín föllegén rebbenek ön elé, hogy hálám harmatával üdvözönljem önt, ki véghez vitte azon teremtői csodát, hogy a muzeum vén ölebe új magot rakott: az iparmúzeumot. Érzelveimnek minaretjéről köszöntöm önt, iparmüzülmánt, én, az iparműmuezsin.

Ne csodálkozzék keleti képeimen, hiszen az egész természet most egy nagy kelet, kikelet!

Nemde?

Igen, oh igen!

Mióta e gyűjteményt láttam, újabb iparkodásra serdült lankadó karom, mely tán az öleléstől fáradt s erőt akar gyűjteni a fölkarolásra.

Én is küldök önnek iparműveket:

1. Egy tollat, melyet, míg mások hivalgóan kalapjokra tűznek, én szívem vérébe mártottam, hogy fölemeljem népemet.

2. Imádott Boldizsáromnak egy világtalan sarkantyuját, mely némának született és nem peneg. Vágyaimnak mégis ez képezé sarkantyúját. Tán innen a félreismerés!

4. Egy hajsál az ő tarkójából, melyen reményeim függenek.

4. Vers-sajt, azaz hagyma. Ez sajtolja a könyűt. S a köny nem vers-é? Bár a vers is oly könyű volna!

5. Magyar ásvány — egy szál torma.

6. Husvétii piros tojások egy rózsaszínü tyukom öleből. A verset rajta, rája magam költém.

7. Két magyar angol tű imádott Boldizsárom keményre sodorított bájbajszának végeiből, egy szál beleváló czérnával ugyanonnan.

8. Füstfű-tekercs. Megülte imádott Boldizsárom. Muskotály.

9. Lábszártokszalagfűző ivarból.

10. Rózsaszín szemüveg a haza gyászos napjaira. Fogadja szívesen e küldeményeket s legyen szelemdus magyarázója jelentésüknek.

Iparművelt kecsüdvözlettel

honhuga

Lengenádfalvay Kotlik Zirzabella.

## Iparmúzeumi hiányok.

**A**Z IMÉNT megnyitott iparmúzeum, bármi szép legyen mint kezdeményezés, mégis nagy hiányokat kell hogy még pótoljon, ha a nemzeti ipar fejlesztését igazán elő akarja mozdítani.

Mindeddig hiába keressük benne azon antik példányokat, melyek szerint a kukoricza pattogatás technikáját magasabb művészi niveaura lehetne emelni. Hasonlóképen a régi hellén világban tökmag pörkölésre használt eszközöknek teljesen híjával vagyunk, holott alföldünk e részben is csak példányképre vár, mely után bizton indulhasson. A madzagfonás technikáját, mely szerint gyerkőczeink labdáikat, parasztjaink pedig a kutba hűtendő görög dinnyét madzaghálóba szokták fenni, szintén hiába keressük a római régiségek közt, ahol pedig helyök volna.

Émlítenünk sem kell, hogy a fokosnyél rézzel kiverése magasabb művészi igényeknek nálunk még korántsem felel meg és Benvenuto Cellininek egy pár fokosnyele már muzeumunkban nagyon elkelve. Ugy szintén elvitázhatatlan, hogy ha bográcsaink az etruszk vázák alaki tökélyétől valamit el tudnának sajátítani, ez a bennök fött gu'yáshus izére a leghatározottabb befolyással volna, miről azonban etruszk vázák hiányában egyelőre le kell tennünk. Kulacsunk műtökélye is fájdalom rég hanyatlóban van, de ezen igaz, hogy az iparmúzeum egymaga nem segíthetne, ámbár ó persa befolyások (sirázi bor stb.) itt csodákat mivelhénének, de másrészt a kulacs virágzása a lótenyésztestől is jelentékenyen függ, a mennyiben csikóbőrös volta szintén számba jó.

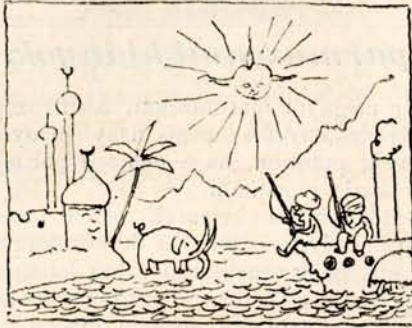
Émlítsük-e még a tulipános festészet újabbkori hanyatlását, mely csak az olasz májolikák mintáin villanyozódhatnék föl ujra? Vagy a szürgallér ornamentációjában évről évre folyton gyarapodó trivialitást, melynek orvossága csak Keletindia ércz-zomán czainak nemesítő befolyásában található? Vagy az attila-zsinórzat elfajulását, melynek klasszikus korbelti attilák gyűjtése által kellene gátot vetni? Vagy a közéletünk minden terén egyaránt észlelhető bojt-satnyulást a békanyuzók damaszczirozásának teljes feledésbe sülyedtét, a gombkötésnek a lókötés által történt háttérbe szoríttatását stb. stb.?

Mindezen iparágak, melyek a hajdan népeinél virágoztak, nálunk szonoru pangásban várják a végenyészetet s az iparmúzeumnak sincsenek mintái, melyek őket új életre ébreszthetnék.

Azért mutatunk ujjal e hiányokra, hogy adandó alkalommal gond legyen ezeknek kitöltésére is.

# Indiai kalandok.

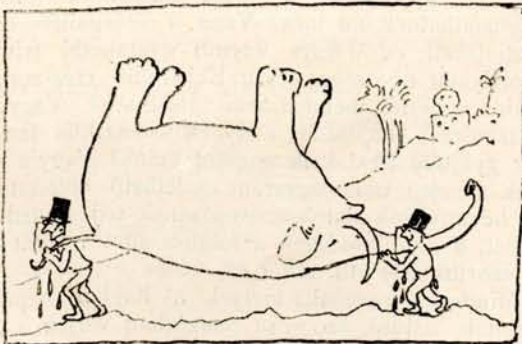
— Eleméri lexikográfia 10. ábrázolatban. —



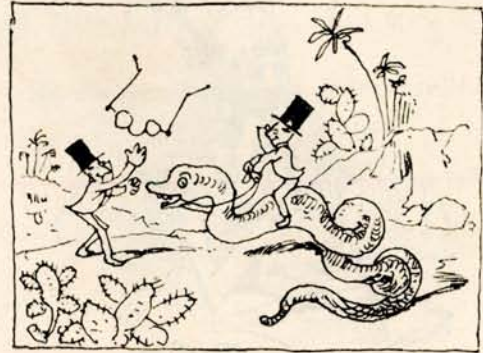
Tigrisvadászóba megyen im két jáger, —  
Föltűnik előttük Aden, Chandernáger,  
Madras, Singapóre, Kalikut és Bombay,  
Süti az indus nap őket, — a bizom baj!



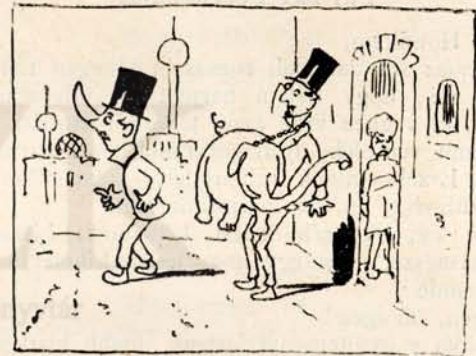
Az elefánt-kotlett gyomrukat megfekszi,  
Hogy emésztik azt meg Elemér és Lexi?  
Ha őket a tigris szépecskén bekapná,  
Bennök a kotlettet még egyszer harapná.



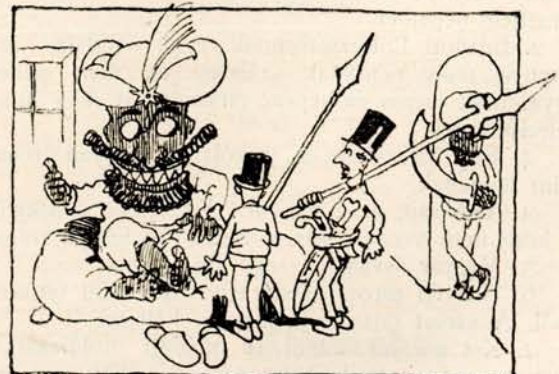
Edzendők magukat Lexi és Elemér,  
Kiki rumot iszik mennyi csak belefér, —  
Elefánt-lovaglást szintén véghez visznek,  
De a milyent legtrainirozóbbnak hisznek



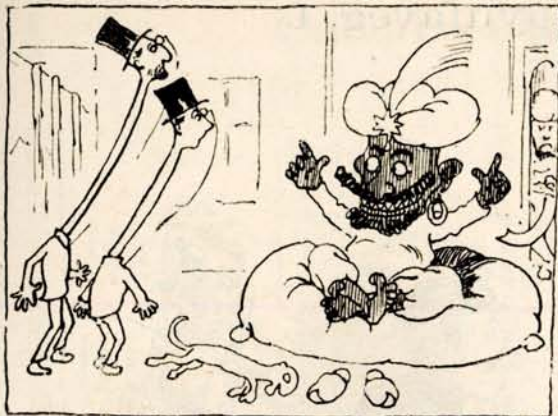
Pápaszemes kigyó szörnyen beste lélek,  
Még kimondani is nevét este félek;  
Elemér elveszi tőle pápaszemét,  
Lexi megnyergeli magának ökemét.



A singapori archi-maharadja  
Lexi s Elemérnek ordójjait adja,  
Lexi az orrszaru-rendnek lesz vitéze,  
Elemér elefánt-rendnek, — vajh, nehéz e?



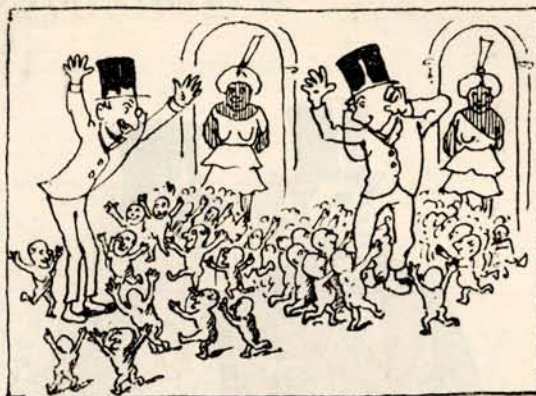
Brahmaputrapori hátsó-indus szultán  
Megijed szörnyen egy fene tigris dultán,  
Elemért és Lexit rögtön felkérleti:  
Azt a fene tigrist hozzák el ő neki.



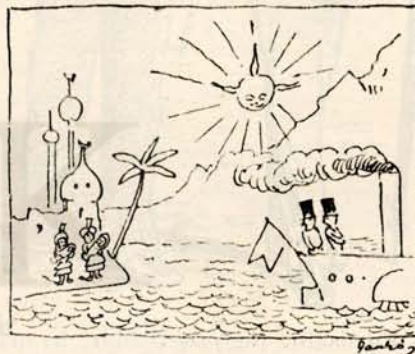
Elmennek s meglövik őt a hős fiacskák,  
Szultánnak elhozzák a félelmes . . . macskát  
Szultán a zsiráfrend lovagivá csapja,  
Mire kiki nyakát levegőbe kapja.



Brahmaputraporban négy hét a házasság —  
A szultán-lányoknak őket bémutatják —  
Másnap a két princzesz — indián façon a —  
Részint Elemirza, részint Lexicóna.



Indus nép szapora, — Három hó se kelle,  
A két ind menyecske egész népfajt elle,  
Tyhü ördögös adta! mi manót igyekszik  
k annyira Elemér s még annyirább Lexi?



Lexi ezen nagyon elemérgelődik  
S rögtön Elemérrrel steamerre szegődik;  
Hítveseik pedig odahaza ülnek  
S Elemérekét és Lexikéket szülnék.

### Nagyvárad i pattogatott.

Istennek és volt képviselőnk hitelezőinek kegyelméből ismét át kell élveznünk a választás kellemetességeit. Győrffy Gyula „kapacitás“ volt az országházban és így természetesen méltó utódról kell gondoskodnunk. Innét van az, hogy jelöltjeink között eleintén Szabó is volt.

\*

T. F. úr azonban csak mértékletesen szeret élni a politikával, és így előre az országház helyett csak is a „Sas“ teremében osztogatja tűszúrásait a más nézetűek ellen és egyetértésre szólítván fel a baloldali hívőket, így akarja bevarnni a coalitiót szenvedett ellenzék sebeit.

\*

Volt képviselőnk esete útmutatásul szolgált arra nézve, hogy milyen hasznos dolog az, ha a képviselő a váltójog minden titkait ősméri, és így természetes, hogy Teleszky a baloldali jelöltje.

\*

De már az mégis nagy maliczia a jelölt úrtól, hogy programjának egyik tekintélyes pontját a — c s ő d t ő r v é n y megváltoztatása képezi.

\*

Említett Szabón kívül még egy vendéglős is működik Teleszky mellett és M. M. úr olyan ember, ki bizonyára nem fogja elsözni a levest. Minden a legjobban fog kisülni. Ne is tartson a kitoló fánktól az, kinek a programja nem kása, mely csak úgy jó, ha fordítva van.

\*

A szélsőbal Tokodyt állította fel. És ha senki nem, a hölgyek nagyon pártolják ezen úr jelöltségét és minden áron Pestre akarják őt küldeni.

\*

A testi előnyök hiányát azonban tökéletesen pótolják a szellemiek, és igénytelen megjelenési modora csak dicséretére válhatik, ha meggondoljuk, hogy ez úr T a k s o n y t is ősei közé számítja.

**Kukoricza Jancsi.**

## Szivarcsutka és gyufavég. I.

— Fővárosi idyll. —



**Poroszló.** Nagyságos ifiúr, ha már el tetszik vetni a cigaré csutkát, ebbe az ibrikbe méltóztasson dobni. A vártán majd elbagózzuk.

## Madarász siralma.

Melengető keblen magamnak neveltem  
Jövő esemetéjét, aki lesz mellettem,  
Ha majd korom lankád —  
Czikket irógálvo, népek perorálvo,  
Félkapaszkodván a szent nép zászlóváro  
Fittyet hány a bajnak.

És így szoltam neki: édes majmom, kedves!  
Sokra megyünk még mi, ha hogy a sors kedvez —  
Csak te hozzám hű légy!  
Ha lóvá tehetjük mi ketten a népet  
S befogván, hegyére hejh! a dicsőségnek  
Mi gyorsan repülénk!

Én leszek minister — te állat titkárom,  
Állatkertet tőled majd meg nem sajnálom,  
Az lesz a ressortod —  
Csak te szeress: fogom terjeszteni híred,  
M a n d a t u m lesz érte jutalmazó bted,  
Adok keztyűt, kosztot.

Igy szerettem! Hajh, de mire kell viradnom?...  
Föllázadott, megmart az én kedves majmom!...  
— S most bum tudatásó:  
A szent költelmeknek ilyen szakadásó,  
A honhaza strját de korán megásó,  
Akárki meglásó!

## Szivarcsutka és gyufavég. II.

— Fővárosi idyll. —



Hogy az uszály alá került égő gyufavég lángba ne borítsa a hölgyet, a lovag ezentul mindig egy kis öntöző kannát fog magával vinni, hogy a tüzet rögtön lelocsolhassa.

### CLERICALIA.

#### Szent Lehel kürtje.

**K**RACH legények,“ szent csatárok,  
„A spanyol hős“ hí tusára,  
Életekre én kiállok —  
S adjutánsom Sancho Pánza.

Don Carlos és Donna Cárla  
Minket ott régóta várnak;  
Santa Cruz fejünk megáldja —  
Szentje e dicső csatáknak.

Aki nem jöhet mivélünk,  
Szent fityingeget kerítsen  
Lázítási célra kérünk,  
Igy akarja azt az — isten.

Hogy ha megszorulna kepczánk  
S jámbor hőseink ehülnek,  
Fog segítni majd a papzsák  
És csinálunk — máglya-sültet.

S a kinek köztünk e földön  
Teste tán ki fogna hűlni:  
Carlos ő fölsége rögtön  
Gyors szekéren mennybe küldi.

Hol spanyol donnak fogadják —  
S átvarázsolván törökké,  
Néki a proféta kosztjut  
Üdvül adják mindörökké.

Rajta! Madrid jelszavunk ma,  
Nem pediglen Jeruzsálem.  
Vigy be szent kalandok utja  
Bilbaóba minket — ámen.

**Don Antonio caballero di Lonca.**

Azt még senki sem hallotta, hogy csak  
**tíz o. é. forintért**  
egy egész

# salon-készlet

kapható, és mégis igaz!

A készlet következőkből áll:

- 2 *diszes ablak-függöny* fehér csipkéből, bámulatos szép desszinekkel.
- 1 *hosszu járó-szőnyeg* elnyúlhatatlan algeria-szővetből beszövitett tarka arabeskekkel.
- 1 *szobor* (a kiállításon nagy föltűnést okozott), előtűnteti: „A kényse-  
ritett ima vagy a síró gyermek”-et.
- 1 *salon-virágkosár*, salon számára a legszebb disz.
- 1 *igen szép*, meglehetősen nagy *fali tükör*.
- 1 *angora takaró* élénkzsinű árnyalatokkal, minden salonszatra al-  
kalmos.
- 1 *igen szép fali-óra*, pontosan jár, jóállással. 1064 37-1
- 2 *védtakaró* kárpitozott butorok számára, brüsseli imt. csipkéből.
- 2 *diszfestmény keretben*, a legújabb iskolához tartozó művészek után.
- 2 *japáni virág-váza* a legfinomabb arany-diszítéssel.

Ezen említett 14 közkiállítási tárgy ládával és csomagolással együtt csak  
10 o. é. frtba kerül.

Ugyanezen csoport finomabb kivitelben 15, 20 és 25 frtért kapható.

Kapható egyesegyedül az

## Amigo-féle

### nemzetközi világkiállításban

BÉCS, Praterstrasse 9. sz.

Levél utjánai megrendelések postai utánvét vagy az érték előre  
vátó beküldése mellett pontosan és lelkiismeretesen eszközöztetik. —  
Láda, csomagolás, szállítótévéit és bélyegért semmi sem számítat k.

**Butorok,  
Butorok,  
Butorok  
butorok**

a bécsi közkiállításon érdeméremmel kitüntetve,  
mindennemű és áru.  
szállodák, fürdők számára és  
urasságoktól, valamint újak urasságok számára.

**Kívánatra árjegyzékek rajzokkal.**  
A 30 év óta fennálló hírneves butor-gyári raktárban.



**BAAR JÁNOS-nál, butorgyáros,**

BÉCS, I., Stadt, Franzensring 20. sz.



26

Bazár FRIEDMANN

26

Praterstrasse  
26.

Praterstrasse  
26.

## Papir, látogatójegyek, pecsétnyomók,

minden a legfinomabb, a következők potomárok mellett.

### Francia levélpapir.

- 100 drb. nyolczadr., finom, fehér 45 kr.
- 100 " " bordás és vonalozott, 65 kr.
- 100 " " " angol frt 1.20.
- 100 " " színes 80 kr., 1 frt—1 frt 50 kr.
- 100 " negyedréti finom, fehér 85 kr.—1 frt.
- 100 " boríték, nyolczadrét 30, 40, 50 kr.
- 100 " " negyedréti 65 kr.

➔ Két szép betű koronával a különféle dírtos  
színekben

- 100 papíron monogrammnak 30 kr.
- 100 borítékon monogrammnak 30 kr.

### Angol aczéltollak

mindenféle fajtaban, kivánság szerint 12 drb. 10, 15,  
20, 30, 40—80 kr.

➔ **Dombornyomásu sajtók**  
névvel, igen finoman készítve, frt 2.60.



100 feine Visitkarten—50k.  
100 feinste litografirt 1 fl. —  
100 Briefpap. mit Couverts 70k



Praterstrasse

### Igen finoman metszett pecsétnyomók

a legszebb írással; 1 darab két betűvel, nyéllel  
együtt 50 kr. Korona 50 kr. Egész nevek igen jutá-  
ryosan számítatnak.

### Bélyegzők

pléhszelenczével, zsiradék és pacsaggal ft. 4.50.

### Legújabb önnedvesítő-bélyegzők

a gép egyszeri itatásával 1000 lenyomatot tesznek,  
igen gyakorlatiak hivatalok és irodák számára; 1 drb  
igen finom metszéssel frt 6.50.

Legfinomabb bőr-tárczák 1874-iki naptárral  
80 kr.

Ezen minőségben szolgáltatja  
egyedül a

## BAZÁR FRIEDMANN

Praterstrasse 26. sz.

➔ Pontos és kifogástalan szolgálatért csak  
akkor kezeskedünk, ha a megrendelések  
csakis hozzánk, Praterstrasse 26.  
címezhetnek. 2067 6 4

26

PRATERSTRASSE

26

Nr. 26.

Praterstrasse

# Szliácsi vasas-fürdő

megnyitása május 15-én,

(vasuti állomás Zólyom és Beszterczebánya között.)

Szliács természetes meleg és hideg szénsavas vasforrásai alkalmazatnak **vérszegénység, sápkórban, görvélykórban, idült gyomor- és béltakárban, gyomorgörcsben, — több női kórban, főképen fájdalmas szabálytalan havivérzés, más méhvéreszeknél (eredve pettyhüdségből), fehérfolyás, magtalanúság, elvetélési hajlam és korai szüléskor.**

**Gerinczagy- és idegbántalmaknál, hűdéskor, ideges fejfájás, ideggyengeség, tehetlenség, hugycsőfolyás, aranyeres vérzések és csúzos bajokban vérszegényes alapon.**

**Gyógyhatányok,** tell és ülfürdők, általános és méhzuhanások, savó és ásványvíz belső használatra. **Utazás** a magyar északi vaspályán Pestről, Losoncz Zólyomon át, egyenesen **Szliács vasuti állomáshoz,** Pestről elindulás 3 órakor délután és 9 óra este — az utazás tart 7 óráig — Szliácsen naponkint **posta** és az idény alatt **távüregnyel állomás.** 1058

Az idény ismét több szoba épült, valamint egy tágas elegáns kávéház, az étkezési helyiség nagyobbított és jó konyháról gondoskodva lesz; a szobák kényelmesen butorozvak, a fürdőház kellőleg javítva, mindenütt Water Closets, szoba-sürgöny, naponkint kétszer friss sütemény stb.; azonkívül könyvtár, zongora rendelkezésre áll. Jó zenekar, hangversenyek, kirándulások stb. május 15-től jun. 8-dikáig és sept. 1-től végéig a szobák **olcsóbbak.**

Fris töltesü **szliácsi víz** Pesten, Emresz és Édeskuty ásványvíz-kereskedőknél kapható. Szliácsról leírások magyar és német nyelven **Tettei** könyvkereskedésében (váci utca) és a többi könyvkereskedőknél is kaphatók. Körülbelül 40 hold a szliácsi legszebb fekvésű helyekből, házak építésére részletezett fog. bejelentéseket az igazgatóság elfogad.

Lakásmegrendeléseket általvesz a szliácsi fürdő felügyelőse s május 15-ig (Pesten, muzeum-utca 2-dik szám, 2-4 óráig).

**Dr. HASENFELD M.,**

egyetemi m. tanár, rendelő fürdőorvos és a fürdőhely igazgatója.

Előfizetési felhívás a

# „K I S L A P”

sok gyönyörű képpel megjelenő képes folyóiratra.

Megjelen minden vasárnap 16 oldalon.

Előfizetési ára: frt 1.20, félévre 2.40, egész évre 4.80.

Kiadóhivatal: Budapest, bálvány-utca 9. sz.

Az 1873-iki bécsi világkiállításon  
**haladási és érdem-éremmel kitüntetve.**



## GARETT R. ÉS FIAI

Leiston, angolhoni mezőgazdasági gépgyáranak főgögnöke

### K O T Z Ó P Á L,

BUDAPESTEN: váci-ut 39-ik szám alatt; BÉCSBEN: Untere Weissgerbestrasse 26. sz. a.;  
ajánlja ezen gépgyár világhírű gőzmozdonyait, gőzeséplőgépeit, sorvetőgépeit, malmaít stb. stb., külföldön pedig szabadalmazott szalmafütesre alkalmazott gőzmozdonyait.

# Margitszigeti gyógyfürdő

Budapest főváros közvetlen közelében

35° R. meleg artézi forrás — porcellán-, márvány- kád és köfürdők zuhany-készülékkel — nagyszerű kert — 300 teljes kényelemmel berendezett szoba — társalgási terem — kül- és belföldi lapok — naponta zene.

Kóralakok, melyek ellen a Margitszigeti hévvíz kedvező eredménnyel használtatott:

Köszvény — az ízületek, izmok, csontthártya, ideghüvely, idült csúza. A csúz, köszvény, erőművi behatások, typhus után föllépő hűdések. — Zsábák. — A csontbántalmakat, csontszűt, ízületi bajokat és külsértéseket követő elváltozások. — Fájdalmas hegek, merevség, hűdés. — Bőrbántalmak. — Vízrel ti nehézségek. — Méh- és hüvelybántalmak.

A hévvíz belsőleg eredménnyel használtatott: idült gyomorhurutnál és alhasi pangásoknál.

A szigeten van gyógyszerár; rendelő orvos: **Dr. Verzár.**

Bérleteknél úgy a fürdő-, mint a menetjegyek együttes váltásánál árcsökkentés.

A szigeten lakók a fürdő-használatnál és a menetjegyeknél előnyben részesülnek.

A fővárossal óránként kétszer közlekedés.

➔ A nyári idény május 1-én megnyitattik. ➔

A lakások megrendelése: a szigeten a felügyelőségi irodában.

**A Margitszigeti felügyelőség.**

Utolsó posta: Ó-Buda.

## Dr. Haller kolostor-essenciája.



A barátok számos hasznos találmányai között a karmelita atyák által feltalált kolostor-essencia első helyet foglal el. Csalhatatlan hatással bír gyomorgyengeség, étvágyhiány, gyomor- és mindennemű altesti betegségek ellen. — Egy üveg ára 1 frt.

Cs. kir. szab.

## prágai szájviz.



Eltávolít minden kellemetlen szagot a szájból, a fogakat erősíti és épségben tartja, úgy hogy fogszuvadás nem keletkezhetik. A már hibás fogaknál a fogszű és minden fájdalom megszűnik. — Egy üveg ára 1 frt o. é.

## Cs. k. szab. Tonequin-szappan.

Ez által a bőr bársonylágyságot, egészséges kinézet és fényt nyer. Egy üvegese folyékony szappan 80° Tonequinall 1 frt 50 kr, 1 darab szappan 30° Tonequinall 50 kr.

Főraktár Magyarországon: **Török József**  
1025 gyógyszerész urnál, király-utca 7. sz. 18

A THEDO C. tanár által föltalált



## szakállhagyma



a kereskedésben sokféleképpen hamisítva fordul elő. arra ügyelendő tehát, hogy az illető csomag a feltalálónak fent álló pecsétjével el legyen látva.

A valódi szakállhagyma, melynek hatásáról kezesség nyújtatik, a szakáll növeését hihetetlen gyorsasággal mozdítja elő, úgy hogy még 16 éves ifjak is a legrövidebb idő alatt erős, tömött szakállt nyernek, miről már ezer meg ezer bizonyítvány tanuskodik.

1 csomag ára, használati utasítással 2 frt 10 kr.

Postai küldeményeknél 10 krr. 1 több számítottatik.

A valódi kapható Pesten **Török József** gyógyszerész urnál,  
király-utca 7. sz. 1023 18-1

## A választókhöz!

Miután a haza iránti kötelességeket teljesítettétek, egy másik, nem kevésbé nagy kötelesség vár reátok, és ez az, hogy helyzeteteken és pénzügyieteken javítsatok. Minden értelmes ember tudja, hogy ez csak bizonyos eszközök alkalmazásával érhető el; örvendetes lesz tehát mindenkire nézve, ha alkalmat nyujtok, melylyel

➔ a pártállás különbsége nélkül ➔  
a célt **csékely** pénzáldozat árán elérheti.

Valamint sok ut vezet Rómába, ép úgy léteznek különféle alkalmak, melyek utján az ember szerencsésjét létesítheti, de egyetlen egy sem, mely

➔ **állami jótállás** ➔

által mindenkit biztosít, hogy nyereményét meg is kapja, mint az, melyre ezennel az olvasó figyelmét irányozni kívánám.

A pénzügyi bizottságunk által kiadott eredeti részsorsjegyek, melyeken birtokosaik részére hátratom ált. l az **1874. május 19-ig** eszközölt nyereményhuzásokbani részesülést biztosítanak és melyekkel **120,000** tallér vagy **80,000** tallér és **40,000** tallér, **30,000** tallér, **20,000** tallér, **16,000** tallér, **12,000** tallér, **10,000** tallér, **8000** tallér, **6000** tallér, **4800** tallér, **4000** tallér, **3200** tallér, **2400** tallér, **2000** tallér, **1600** tallér, **1200** tallér, **800** tallér stb. stb. nyerhető, nálam mint ergebnéyzett bizományosnál „**5t tallér**“ (5) vagy **8<sup>sz.</sup>** forint beküldése vagy után vétele mellett kaphatók.

Jelentékeny számú eredeti sorsjegyek átvétele folytán azon helyzetben vagyok, hogy minden igénynek megfelelőetek és később érkező megrendeléseket is teljesíthetek, mindazáltal mindenkinek önérdékében fekszik a kívánt részsorsjegyeket minél előbb megrendelni, minden három héten egy nyeremény eszközöltetvén, melyben a késedelmező megbizók részét nem vehetnének.

**Weinberg Izsák**

Hamburgban.

Hohe Bleichen Nr. 11.

1041 8-8